



**CENTRE BENINOIS DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE**

# **LANGAGE & DEVENIR**

**N° 23**

**2<sup>ème</sup> semestre 2013**

**REVUE SEMESTRIELLE  
DU CENTRE NATIONAL DE LINGUISTIQUE APPLIQUEE**

**CENALA 2013**

©L&D-Cenala/Cbrst  
06 B.P. 730 - E.mail : [cenala\\_benin@yahoo.fr](mailto:cenala_benin@yahoo.fr)  
Cotonou (République du Bénin)  
Décembre 2013

**ISSN 1659 - 5033**

## **LANGAGE & DEVENIR**

### **Directeur de Publication**

Toussaint Yaovi TCHITCHI

Directeur du Centre national de linguistique appliquée

### **COMITE SCIENTIFIQUE**

**Ascencion BOGNIAHO (Cotonou)**

**Lebene BOLOUVI (Lomé)**

**Maxime da CRUZ (Cotonou)**

**Marc-Laurent HAZOUME (Cotonou)**

**Adrien HUANNOU (Cotonou)**

**Akanni Mamoud IGUE (Cotonou)**

**Félix Abiola IROKO (Cotonou)**

**Gabriel MBA (Yaoundé)**

**Komlan Messan NUBUKPO (Lomé)**

**Etienne SADEMOUO (Yaoundé)**

**Issa TAKASSI (Lomé)**

### **COMITE DE REDACTION**

**Médard Dominique BADA**

**Blaise C. DJIHOUESSI**

**Anastase G. FANDOHAN**

**Flavien GBETO**

**Micheline HADONOU**

**Séverin-Marie KINHOU**

**Léonard A. KOUSSOUHON**

**Toussaint Yaovi TCHITCHI**

**C. Zéphirin TOSSA**

### **SECRETARIAT/DIFFUSION**

**Martial FOLLY**

**Christophe TONON**

**Paul H. AÏKPO**

**Elie YEBOU**

**Elie FANGNINO**

### **Note aux contributeurs**

*Langage et Devenir* est une revue semestrielle publiée par le Centre national de linguistique appliquée (CE.NA.L.A.), la structure nationale de recherche linguistique du Centre béninois de la recherche scientifique et technique (CBRST).

*Langage et Devenir* publie, prioritairement, des articles à perspective théorique et pratique s'appuyant sur l'analyse des langues africaines et sur les questions relatives à leur statut, à leur dynamisme et à leur promotion.

Sous l'autorité du comité scientifique, le comité de rédaction choisit les articles à publier après les avoir systématiquement soumis, pour avis, à deux ou trois lecteurs identifiés pour leur compétence dans le domaine concerné. Cependant les idées et opinions exprimées dans les articles n'engagent que leurs auteurs.

Votre Revue, notre Revue reçoit et publie des articles d'horizons divers ; les auteurs et co-auteurs reçoivent un tiré à part en ligne et un exemplaire du numéro sur support papier, pour des besoins académiques parfois. Mais notre circuit de distribution est lacunaire et nous ne partageons pas assez nos idées pour nourrir la réflexion contradictoire et faire progresser le débat scientifique ; le souhait est que chacun de nous accepte d'acheter au prix d'éditeur une dizaine d'exemplaires et de les revendre à un tarif raisonnable autour de lui. Cela ferait du bien à chacun à tous !

Les données du langage foisonnent dans nos publications et les supports obligés de celles-ci sont les langues officielles ou langues des communications institutionnalisées de nos Etats ; ceci est tout à fait normal pour gravir les échelons au niveau du Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES) ; il faut repenser à ce niveau du débat l'utilisation des langues africaines pour leur devenir et le devenir des communautés qui leur parlent en nous posant la question suivante : A quoi servent et à qui servent les résultats des recherches dans nos divers Centres et Instituts de recherche ?

A chacun de répondre ! Je sais que notre capacité intellectuelle n'aura de valeur que si elle prend en compte les intérêts des communautés à la base en leur rendant accessibles les conclusions de nos analyses. Pour nos prochaines éditions, je saurai gré à chacune et à chacun de résumer son article dans sa langue maternelle en s'appuyant sur l'alphabet des langues nationales de son pays. A chacune et à chacun de jouer.

Cotonou, le 1<sup>er</sup> décembre 2013

Pour le comité de rédaction

**Professeur Toussaint Yaovi TCHITCHI**

### **Nuxukleḡu sɔ́ ḡaḡa wemacɛwɛntɔ́wó**

Wema ci wo dɔ́ nyikɔ́ nɔ́ nu bé *Langage et devnir* nyi wemaḡeká ci ègbèdɔ́waxu CENALA ci yí lè ḡonmè nɔ́ èdɔ́waxugan CBRST sɔ́ dɔ́ nɔ́ mme nɔ́ ènuhlentɔ́wɔ́ lè wleci amaden amadenmè.

Enutájítòciwo wò lè nɔ́ kpɔ́ lè wemacemè wo nyí enyohamehameciwo yí ku do Afrikagbèwo ḡu, vévíḡé texwe ci yi nyi wowotò, wòwózánzán kodo susuhamameciwo wò sɔ́ dɔ́ anyi nɔ́ wòwòḡukɔ́yiyi lè mi wójuwomè.

Gbòhwe wo a sɔ́ enuwɛnsɔ́ḡaḡalwo sɔ́ do wemalɔ́mè ɔ́, *Langage et Devenir* nkɔ́ntɔ́wó sɔ́ nɔ́ enuwɛnḡaḡacewo sɔ́ dɔ́ ashimè nɔ́ enuhlentɔ́ amevè alo ametɔ́n ciwo yi egbelɔ́ cán, nɔ́ wo a teḡu sɔ́ trɔ́ ashí so wò ḡú. Vɔ́ mi a dɔ́ ekpe yí ji bé enyɔ́nudóenuwɛnɛwɛntɔ́wó kàn eyiwɛntɔ́.

Nó wò sɔ́ amedɛ́ nuwɛnɛwɛntɔ́wó sɔ́ do *Langage et Devenir* mè ḡegbò, amelɔ́ dɔ́ acé a gbe trɔ́ xɔ́ eyinuwɛnɛwɛntɔ́wó, sɔ́ to ekají alo do wemagbalíjì, lehan ci è lè lè *Langage et Devenir* lɔ́ mè pɛpɛpɛ.

Emohamehame ci ji mi a tó a teḡu sɔ́ sà wemalɔ́ dé sugbo nɔ́ mi. E yi ná

taḡo yi mi byɔ́byɔ́ lè wɛntɔ́ḡeshadé gbɔ́ bé wò lè vá xwlè wemalɔ́ lè mi shí do wɛntɔ́hójí, á gbe trɔ́ a sɔ́ yi sà do eho ciha yi dá kpèn eko nɔ́ hlentɔ́wó.

Enusugbɔ́sugbo lè miwonuwɛnɛwɛntɔ́wómè yi xɔ́ nɔ́ nuxu sɔ́ miwogbewoḡú, vɔ́ yovogbè ci yi nyi ègbè lè etají lè miwojuwomè ḡekemè yi wɛnɛwɛntɔ́ḡeshadé nɔ́ nò. Enuci taḡo e nyi nene ɔ́, eyi nyí bé wɛntɔ́wó sɔ́ nɔ́ wɛnɛwɛntɔ́wómè a sɔ́ yi nko lè wòwódómɔ́nu (CAMES). Mi dɔ́ gbè a bú etamè, á kpɔ́ lehá ci mi a wè nɔ́ afrikagbèwo alo ejukɔ́n ciwo yi do nɔ́ ègbècewo á yi nkò. Èyí ná yí mi jí ḡoḡuci nɔ́ enyɔ́byɔ́sè ci yi nyí : Enuhindé alo amehinde edwikuku nɔ́ edɔ́wawamiwotɔ́wó do nɔ́ alɔ́.

Amédèkà amédèkà dɔ́ a ji ḡoḡuci nɔ́ enyɔ́byɔ́sèhɔ́n. N nya bé miwodɔ́wawawo lè sukulumɔ́nu dɔ́ a xò ashí nɔ́ nyi bé, lè wowowawamè ɔ́, mi dɔ́ nɔ́ ewin ènuciwo nyi enuveni nɔ́ ejukɔ́nwɔ́. Lè wema ci mi a gbè ḡè ti kpɔ́lɔ́ ece do ɔ́, n byɔ́byɔ́ wɛntɔ́ḡeshadé be yi lè wɛn eyinyɔ́ta do anɔ́ngbèyitɔ́mè. Wemakwi ciwo yí à zan nyi wemakwiciwo wò sɔ́ wɛn nɔ́ eyijumegbèwo yí fyoha dɔ́ ashí dɔ́ ji. Amédèkà amédèkà né wa ci ḡu è kpé.

Kutɔ́nu, le ḡukeke nkɔ́tɔ́ nɔ́ balowiwleci nɔ́ exwe 2013

Lè wɛntɔ́wó nyikómè

**Cicagan Toussaint Yaovi CICI**

## SOMMAIRE

Editorial .....	7
Les pronoms en zandé, <b>Séraphin-Personne FEIKERE</b> .....	9
Teaching composition writing in EFL classrooms in the context of the competency-based approach in Benin secondary schools, <b>Estelle BANKOLÉ MINAFLINO</b> .....	21
Elites sportives et partis politiques au Bénin : état de la question, <b>Pascal C. DAKPO</b> .....	39
Les variantes des déterminants du wumvu de Boumango (Bantu B24), <b>Pierre ONDO-MEBIAME</b> .....	57
Les verbes et les constituants syntaxiques dans le wémègbè : éléments d'analyse contrastive pour une didactique opérante des types et formes de phrase en milieu scolaire gbè, <b>Julien K. GBAGUIDI &amp; Zakiath BONOU-GBO</b> .....	73
Eros et Thanatos dans <i>Une vie</i> de Guy de MAUPASSANT, <b>Okri Pascal TOSSOU, Clotilde GBESSE</b> .....	85
Education traditionnelle africaine : facteur de résilience ou de désilience ? <b>Gabriel C. BOKO</b> .....	93
Histoire des fêtes légales au Dahomey-Bénin, de 1961 A 1996, <b>Pierre G. METINHOUE</b> .....	111
Début de validation transculturelle du questionnaire de l'auto-efficacité physique de Ryckman et al. (1982), <b>Libérat TANIMOMO, Sounon Adam NAKOU &amp; Armel M. GONOU</b> .....	125
Déterminisme du temps et indétermination de l'homme : la conception du temps chez les Fõnnu , <b>Gervais KISSEZOUNON</b> .....	137
La formation des adultes et la performance au sein des organisations au Bénin : cas du ministère des enseignements maternel et primaire, <b>Dr Mamoudou GERARD, Dr Arnaud, Gabriel G. GBAGUIDI, Raymond Bernard M. AHOUANDJINO &amp; Dr Cyriaque S. C. AHODEKON</b> .....	149
Enjeux sociaux et académiques de l'appropriation d'internet par les acteurs universitaires au Bénin, <b>Florent Boni TASSO, Monique OUASSA KOUARO, Serge Armel ATTENOUKON, John SINNAEVE</b> .....	163
Adanhan, une littérature de cour sous le règne du roi Gbehanzin : entre création littéraire et idéologie de la domination, <b>Mahougnon KAKPO</b> .....	177



## EDITORIAL

Dans notre dernière parution (Notes aux contributeurs, Langage et Devenir, n°22, 2013), la rédaction de votre Revue a cru devoir attirer l'attention de chacune et de chacun de nous sur le fait que « *les données du langage foisonnent dans nos publications et les supports obligés de celles-ci sont les langues officielles ou les langues des communications institutionnalisées de nos Etats ; ceci est tout à fait normal pour gravir les échelons au niveau du Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (CAMES) ; il faut repenser à ce niveau du débat l'utilisation des langues africaines pour leur devenir et le devenir des communautés qui les parlent en nous posant la question suivante : A quoi servent et à qui servent les résultats des recherches effectuées dans nos divers Centres et Instituts de recherche ? A chacun de répondre ! Je sais que notre capacité intellectuelle n'aura de valeur que si elle prend en compte les intérêts des communautés à la base en leur rendant accessibles les conclusions de nos analyses.* »

Quelques rares auteurs n'ont pas pu produire le résumé de leur contribution dans la présente parution ; ils ont l'excuse de n'avoir pas pris très tôt connaissance de cette exigence éditoriale de produire le résumé de son article dans sa langue maternelle ou dans sa première langue africaine. La rédaction salue les efforts fournis par ceux qui ont pu sacrifier à cette exigence ; notre souhait est qu'ils le fassent eux-mêmes, car le faire faire ne leur permettrait guère de développer une nouvelle compétence ; le CAMES pourrait encourager un tel processus en valorisant les efforts des auteurs non seulement dans les CTS des lettres et sciences sociales, mais aussi dans tous les autres CTS ; auparavant on devra s'assurer de ce qu'ils sont les auteurs authentiques des résumés traduits.

Cotonou, le 1<sup>er</sup> décembre 2013

Pour le comité de rédaction  
**Professeur Toussaint Yaovi TCHITCHI**

## ETAJÍNUXU

Lè wema ci mi òeti vá yì me ɔ, lè (Nuxukleju só òaòà wemacèwèntòwó, Langage et devenir n°22, 2013), wèntòwògbé dè egbefan nú bé “Enusugbòsugbò lè miwonuwènwènwèntòwómè yì xo nò nuxu só miwogbewonú, vòò yovogbè ci yì nyi ègbè lè etaji lè miwojuwómè òekemè yì wènwèndèshadé nò nò. Enuci taòo e nyi nene ɔ, eyi nyi bé wèntòwo só nò wènwènwèwòtòwo a só yì nkò lè wòwòdòmònu (CAMES). Mi òó gbè a bú etamè, á kpó lehá ci mi a wè nò afrikagbèwo alo ejukòni ciwo yì do nò ègbècèwo á yì nkò. Èyi ná yì mi jí òonuci nò enyòbyòsè ci yì nyi : Enuhindé alo amehinde edwikuku nò edòwawamiwòtòwo do nò alo.”

Ame ciwo dé tekpo yì dè enyòta lè wowówémámé dé sugbò lè wemacémè; mi á só ece ye só ke wo òó wò dé se balanú nyá nú bé wemawèntòdèshadé òó ègbè á dè eta nò èyíwema òó anòngbè èyítómé àlò ègbènjukòtò ci è kpanlandòdó lè Afrikagbèwómè. Mi òó akpè nò amè ciwo yì dè eta nò wòwówémawo; mi byó bé wòwòntòwó lé yó etadèdè nò wemalò bé edòó; nò wò gbé ma nya yì só wà edòdóame ɔ, wò á nyá nú bé enununyanyadéká hwedo eyewo. Gà, nò CAMES.dòwatòwó lè èkpanlanxòxòmòdèkpòkpwinu, sò tó CTS.wo gómé ɔ, nyá nú bé wowó lè afoàdòdwi dè kò ɔ, wò a tekpo á ná àjò àlò wò á òó eka ekaji nò amè ciwo yì vá tè ekanmè kpò; vòò, gbòhweé wò á ná àjò amèdè ɔ, wò òó á kándójí bé èyíntò yì dè gònme nò etadèwemaló.

Kutònu, le enjokeke nkòtò nò balowiwleci nò exwe 2013

Lè wèntòwo nyikómè  
**Cicagan Toussaint Yaovi CICI**



# ENJEUX SOCIAUX ET ACADEMIQUES DE L'APPROPRIATION D'INTERNET PAR LES ACTEURS UNIVERSITAIRES AU BENIN

Par

**Florent Boni TASSO**<sup>197</sup>

**Monique OUASSA KOUARO**<sup>198</sup>

**Serge Armel ATTENOUKON**<sup>199</sup>

**John SINNAEVE**<sup>200</sup>

## Résumé :

La démocratisation d'Internet ainsi que la multiplicité des usages que renferme l'Internet en font aujourd'hui un outil de choix dans le quotidien des acteurs du monde scientifique. Comme toute innovation, il est porteur d'enjeux au regard des dynamiques sociales, culturelles et économiques qu'implique son appropriation. Ce travail se propose d'étudier les enjeux sociaux et académiques de l'appropriation d'Internet au niveau des acteurs universitaires béninois.

Elle s'est appuyée sur une méthodologie essentiellement compréhensive, associant à la fois la recherche documentaire, l'observation participante, l'entretien (150 participants) et le focus group (10) réalisés auprès des étudiants, des enseignants-chercheurs, des responsables de bibliothèques universitaires et du personnel administratif au niveau de cinq universités (dont deux publiques et trois privées) retenues par choix raisonné. Les données empiriques recueillies ont été traitées avec le logiciel Atlas.ti, puis analysées suivant le modèle de l'individualisme méthodologique.

Les principaux résultats ont montré que, dans le rang des enseignants, l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication n'a de sens que si elle contribue à l'appropriation des savoirs. L'outil est utilisé par ces derniers pour faire mieux ce qu'ils savaient faire déjà, tandis que pour les étudiants, l'utilisation d'Internet contribue à l'amélioration des performances académiques. Toutefois, cette utilisation n'a pas que des vertus. Aussi, a-t-il été noté chez certains apprenants des tendances à la cybercriminalité, l'émergence d'une nouvelle forme de communication fusionnant l'écrit et l'oralité et tenant très peu compte des règles orthographiques, un penchant au plagiat, etc.

**Mots-clés :** Usages d'Internet, appropriation, pratiques sociales, performances académiques, Bénin.

## Abstract :

The tremendous opportunities that internet offers today is an important tool that improves meaningfully the outcome of scientific researches. Like any other innovation, the social, cultural and economic dynamic demands that actors involved in the scientific world get used to internet. The present work aimed at studying how the use of internet can improve the quality of findings of the academic actors in University of Benin.

---

<sup>197</sup> Université d'Abomey-Calavi (Rép. du Bénin), tassoflorent@gmail.com

<sup>198</sup> Université d'Abomey-Calavi (Rép. du Bénin), kouaro@yahoo.fr

<sup>199</sup> Université d'Abomey-Calavi (Rép. du Bénin), serge.attenoukon@yahoo.fr

<sup>200</sup> King Amachree Arts Academy, (Nigeria), john@printtakes.net

This study primarily relies on a comprehensive methodology, involving documentary research, participant observation, interview (150 participants) and the focus groups (10) carried out with students, lecturers researchers, university library managers and administrative staff at two public and three private universities. The Empirical data collected were processed with the software Atlas .ti and analyzed based on the model of *methodological individualism*. The main results showed that within lecturers, the use of internet is only meaningful if it contributes to the acquisition of knowledge. The tool is used by lecturers to improve their teaching techniques and students to enrich their academic performance. However, some students are inclined to use internet for cybercrime activities, plagiarism. Internet also contributed to the use of social media which does not help students in a better spelling of the words.

**Key words : Internet, appropriation, social uses, academic performances**

### **Sinsexwe :**

Tovi bi ɔo ace    ca xa weke ɔ bi bleun gb n yovole Kannu   kpo nu tenme tenme      n  blo gb n kancica xa weke ɔ bi bleun me e ɔ kpan ze nuwiwa ene ɔ ze blo ɔo   nyih n me ɔ az wanu nukundeji ɔokpo ɔo anyih n ɔokpo ɔokpo sin az wiwa nudobat le t n me.  i nu e lin tame bo ɔe t n ɔebu ɔhun ɔ, e ɔo agb n ɔe nu e kpon afo e  no ze ɔo te le ɔo gbet le sin wal le, nukpl nkpl nle kpo akwenuwiwale kpan me e ɔo e ze blo nu met n tuntun na . Az  elb s  afo ɔo te bon a gbeje agb n ee kancica xa gbe ɔ bi bleun sin nuwiwa ɔo ɔo gbet  sin wal le ji kpodo wema kpl nkpl n kpo ji kpl nyijialavo Benet n sin mele gon e.

E ka t do titome kpoun ɔe wu , ɔe dobanu nu gb n al  sukpo me gb n nudobiba ɔo wema me, nublot  sin nukun ɔo kpon nu , xokanbyo me sin n  w  kpl do me kleun kleun d n ɔo kpo bo kannubyo ɔo kpl nyijialavo vi le me , m si n udobat le, me    n  kpe nukun d  wemagbasa kpl nyijialavo t n lee kpodo az wat  kpa kpl nyijialavo t n lee kpan ɔo kpl nyijialavo at n b  e cyan taun lee   me . Xogbe unme unme e yi ɔo nu ɔ wu le e ɔ e gbeje ye kpon kpo az wanu teungbeju    e ylo ɔo Atlas-ti e kpo, lo bo s  kpon gb n wal  me ɔokpo ɔokpo t n sin tutome senle.

**Xogbe titeungbel  :** zinz n  kancica bleun xa weke ɔ t n, nu ze blo met n tuntun na, wal zinzan ɔo gbet le me, nuk nyiyi ɔo wemakpl nkpl n sin alinu, Bene.

### **Introduction**

Internet est en partie n  dans les laboratoires de recherche universitaire et certains groupes de chercheurs et d' tudiants ont  t  les pionniers dans son utilisation (Flichy, 1998). Cependant, sa diffusion aupr s de l'ensemble des  tudiants, tout comme son appropriation par les  tudiants et l'importance de son utilisation dans l'Enseignement Sup rieur, doivent  tre relativis es (Papadoudi, 2000 ; Ruano-Borbalan, 2001). Il est vrai, certes, qu'on ne peut pas, pour autant, parler d'une v ritable int gration des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) dans les politiques de formation, mais elles suscitent un int r t particulier chez les acteurs universitaires en g n ral.

Depuis son apparition au Bénin en 1995, Internet s'est progressivement intégré dans les différents aspects de l'existence sociale constituant ainsi, un outil porteur d'enjeux, de modalités d'organisation, de modèles culturels et de savoirs produits essentiellement au Nord (Chéneau-Loquay, 2004). Même si de fortes inégalités perdurent dans l'accès et la connaissance des TIC, son appropriation est aujourd'hui un phénomène de masse. Son usage est en pleine expansion dans les universités, où elle est perçue comme un outil majeur pour la recherche universitaire. L'enseignement au supérieur se trouve ainsi bouleverser par l'introduction et l'usage des TIC dans l'enseignement (Karsenti et Larose, 2001).

Trois décennies pratiquement après son apparition aux États-Unis, Internet était toujours inexistant au Bénin. Il a fallu attendre la tenue, à Cotonou, en décembre 1995, du sixième sommet de la francophonie, pour que commence le processus d'introduction d'internet au Bénin. Pour couvrir avec succès le sommet, le Bénin s'était en effet doté d'une passerelle d'accès à l'internet de 64 kilobits par seconde, via France Câbles et Radio, filiale de France Télécom, l'ancien opérateur national français. La connexion n'a été mise à la disposition du public qu'après le sommet en février 1996.

Grâce au projet Leland Initiative, un projet du gouvernement américain qui avait pour but de renforcer la présence de certains pays africains, dont le Bénin, sur les autoroutes de l'information, la liaison du service public de télécommunication (Bénin-Télécom) est passée de 64 à 128 kbps en 1998. Aujourd'hui, pour dynamiser le marché des télécommunications et fournir une connexion Internet convenable aux Béninois, le gouvernement a accordé des agréments à cinq Fournisseurs d'Accès Internet privés : Univercell SA, Isocel Telecom SA, Marlan's Telecom SA, Espace Informatique et Télécommunications (EIT), Omnium des Télécommunications et de l'Internet SA (OTI).

Depuis 1995, Internet rentre progressivement dans le quotidien des Béninois, notamment, des acteurs universitaires. Il importe d'étudier alors les enjeux sociaux et académiques de son appropriation par ces acteurs afin de mieux comprendre son utilité pour cette frange de la société béninoise.

### **Problématique**

Plus sûr, rapide et moins coûteux (400 F CFA/h en moyenne), Internet a l'avantage de permettre l'interaction directe et presque instantanée entre des acteurs sociaux géographiquement et socialement très éloignés. Grâce aux TIC, communiquer apparaît pour les internautes comme un moment d'échange où des idéaux de soi, des archétypes identitaires s'entrecroisent, mus par une ambition d'identification et de reconnaissance. La communauté virtuelle créée par la communication à travers Internet, offre à ses membres des repères qui rassurent et qui valorisent, car l'individu en mal de reconnaissance et d'échange y trouve des égaux qui partagent les mêmes goûts et les mêmes passions. Ainsi, l'intégration des acteurs universitaires dans les sociabilités des forums, de la messagerie instantanée et du mail, a une incidence significative sur leur fréquence d'utilisation de l'outil.

Au-delà d'un souci pratique de rapidité, les normes observées dans le langage Internet deviennent un espace de transgression symbolique, par lequel les internautes se créent un univers commun inaccessible à ceux qui n'en ont pas le code, et qui fonctionne comme un lieu de complicité réciproque (Rivière, 2002). Bien que le code utilisé soit essentiellement l'écrit, la forme de communication devient donc très proche de la conversation écrite. Ce langage entre écrit et oral apparaît comme facilitateur de la communication interpersonnelle. Selon les formats de production et de réception, la conversation peut être « intime » ou « publique » : contrairement aux messageries instantanées, les forums de discussion ne se prêtent pas aux apartés, le message étant lisible par tous.

Outre un langage entre écrit et oralité lors des échanges, Internet permet d'offrir en complément des textes écrits, des images fixes ou animées qui, grâce à leur force affective, permettent une meilleure mémorisation des idées, cette forme étant davantage liée aux émotions. Les trois formes d'expressions que sont le texte, le son et l'image (fixe ou animée) sont donc en interaction sur les sites à travers le langage HTML (Hyper Text Markup Language), qui constitue la base du support multimédia d'Internet (Hamon, 2006). Grâce à ces éléments, Internet relance un imaginaire, une recherche de styles et de formes qui s'apparentent un peu à la culture de la bande dessinée, aux tags dans la recherche d'une nouvelle écriture qui ne serait pas soumise aux normes en vigueur, ignorant souvent l'orthographe (Merton, 2004).

Internet constitue une inépuisable source d'informations. Quand les universitaires surfent sur le net, c'est principalement parce qu'ils peuvent accéder à des informations académiques, politiques, sportives, culturelles, etc., en tout temps et en toute rapidité. Grâce à la numérisation qui participe à rendre mondiaux tous les services d'information et de communication (Badillo et Proulx, 2006), Internet est aujourd'hui le média le plus utilisé pour la diffusion en temps réel des informations.

De fait, depuis sa généralisation au Bénin, on note, de plus en plus, une baisse de la fréquentation des bibliothèques longtemps restées la principale source de documentation des étudiants. Pour les usagers des bibliothèques universitaires parcourues, la recherche dans les centres de documentation classiques a pour limite d'être longue, contraignante et pas toujours satisfaisante : elle requiert assez de temps pour fouiller et l'on n'obtient pas toujours les informations recherchées. En outre, elle nécessite un abonnement préalable. De fait, les étudiants sont de plus en plus orientés vers la recherche sur Internet, qui a l'avantage de fournir des informations diversifiées, accessibles à tout usager en tout temps et à moindre coût. Le nombre d'étudiants qui l'adoptent pour la recherche documentaire ne cesse ainsi de croître de sorte que, ouvrir un livre apparaît comme une expérience étonnante à conseiller à tous ceux qui passent leur vie sur Internet (Pichon, 2011). En effet, plusieurs recherches anglo-saxonnes mettent en exergue une utilisation de plus en plus importante d'Internet en tant que complément des enseignements reçus, mais également en tant que source d'accès à des informations générales (Browne et *al.*, 2000 ; Metzger et *al.*, 2003 ; Schackelford et *al.*, 1999). En conséquence, qu'on le regrette (en déplorant le déclin de l'information sur support papier) ou qu'on s'en réjouisse (en saluant la créativité des nouveaux médias), le fait est là : le web est désormais un composite de médias dont il ne faut pas négliger l'intérêt et la puissance. Outre l'abondance des informations qu'il renferme, Internet a l'avantage de fournir une information continuellement mise à jour par la communauté web, ce qui n'est pas souvent le cas avec les livres.

Malgré son importance en tant qu'outil d'enseignement/apprentissage et source exceptionnelle d'information, aucune étude ne s'est intéressée jusque-là à la question des enjeux de l'appropriation sociale et académique d'Internet par les acteurs universitaires au Bénin. Très peu d'études ont porté sur l'appropriation académique (Attenoukon, 2011 ; 2013). Le présent papier a donc pour objectif global d'étudier les enjeux sociaux et académiques de l'appropriation d'Internet au niveau des acteurs universitaires au Bénin. De façon spécifique, elle décrit, d'abord, les perceptions sociales des acteurs universitaires de cette technologie de même que leurs principaux usages d'Internet, puis analyse les incidences que peuvent avoir l'usage d'Internet sur leurs performances académiques.

### **Cadre théorique**

Cette réflexion repose fondamentalement sur la théorie de la perception sociale et sur celle de l'engagement cognitif par Internet.

En effet, en tenant compte des mécanismes par lesquels les acteurs universitaires prennent connaissance d'Internet sur la base des informations élaborées par leur sens, nous adoptons la théorie de la perception sociale, car celle-ci apporte des réponses à trois grandes questions bipolaires : la question de l'inné et de l'acquis, celle du rationalisme ou de l'empirisme et celle du globalisme et de l'élémentarisme (Bloch et al., 1991). Nous considérons que les perceptions sociales que les acteurs universitaires d'Abomey-Calavi ont d'Internet sont fonction des expériences ou des connaissances acquises des Technologies de l'Information et de la Communication. Nous nous inscrivons ainsi dans la perspective théorique de Helson (1964) et Hume (1999), qui considèrent que les perceptions sociales sont apprises et résultent de l'expérience et de l'apprentissage. Un tel point de vue s'oppose à celui développé par des gestaltistes comme Gibson (1966) selon qui les perceptions sont essentiellement automatiques et résultent de capacités innées.

En outre, la théorie de l'engagement (Benasayag et Charlton, 1991) est adoptée dans le cadre de ce travail afin de rendre compte des conditions et des effets de l'engagement des acteurs universitaires dans l'utilisation d'Internet pour des finalités essentiellement académiques. Ainsi, nous considérons l'usage d'Internet en milieu universitaire comme la résultante de choix rationnels visant fondamentalement une amélioration des performances académiques.

Internet est une innovation. Selon Fullan (1993), Hall et Hord (2001), le destin de l'innovation est fortement tributaire du sens que lui accordent les acteurs. A ce propos, il est important d'attacher du prix à la manière dont les acteurs perçoivent l'exercice de l'engagement nettement accepté (Gather Thurler et Perrenoud, 2002). Ce qui a fait dire à Depover et De Lièvre (2005) qu'en matière d'usage des technologies comme dans tout contexte pédagogique, le facteur humain constitue la variable essentielle. Ainsi, chaque fois qu'il y a une nouveauté dans un système éducatif, les acteurs jugent et jaugent cette innovation à partir des représentations sociales produites. Partant de ces représentations, leurs attitudes seront favorables ou défavorables vis-à-vis de l'objet qui constitue l'innovation.

Ambigüe et polysémique, la notion d'usage renvoie prosaïquement aux utilisations particulières qu'un individu ou un groupe peut faire d'un bien, d'un instrument ou d'un objet. Elle se rattache à une activité sociale repérée pour sa fréquence ; c'est le fait d'user de quelque chose, de s'en servir à une fin précise, de l'appliquer pour satisfaire un besoin. Elle renvoie donc à un continuum de définitions allant de « l'adoption » à « l'appropriation » en passant par l'utilisation et est souvent utilisée pour désigner les concepts d'emploi, d'adoption, de pratique ou encore d'appropriation (Yatté, 2010). Toutefois, la notion d'usage, recouvrant l'emploi des techniques, est à distinguer de la notion de pratique qui serait plus englobante, étant donné qu'elle prend également en considération les comportements, les attitudes et les représentations des individus (Jouet, 1993). L' "usage d'Internet", dans le cadre de ce travail dépasse la simple dimension d'utilisation pour considérer l'ancrage de ce réseau réunissant des systèmes informatiques interconnectés et accueillant dans le quotidien des usagers plusieurs types de services : le courrier électronique, les groupes de discussion, ou encore le World Wide Web (WWW), etc.

Les problématiques liées à la sociologie des usages des TIC s'articulent depuis des décennies autour de trois problèmes : la technique, les objets et le quotidien relativement aux usages. Selon les modalités de leur agencement, trois approches sociologiques peuvent être dégagées : la diffusion, l'innovation et l'appropriation (Wolton, 2000). L'évolution de ces problématiques a connu un déplacement conceptuel semblable à celui rencontré dans la sociologie des communications de masse qui est passée de l'analyse des effets à celle de la réception. Des trois approches qui découlent des problématiques liées à la sociologie des usages des TIC, cette étude ne met en exergue qu'une seule : celle de l'appropriation. Selon Raby (2005), la motivation, la familiarisation, l'exploration et l'infusion précèdent

l'appropriation de l'innovation. Ce qui, en contexte de l'enseignement, correspond, selon l'auteur, à l'utilisation pédagogique de l'innovation.

Au-delà de la perspective théorique développée par Faurie (2004), qui démontre les facteurs qui expliquent l'intensité, l'orientation et les pratiques d'usages d'Internet des étudiants, cette réflexion a pour objectif d'étudier les enjeux sociaux et académiques de l'appropriation d'Internet au niveau des acteurs universitaires au Bénin.

### **Méthodologie**

Cette étude essentiellement compréhensive (Kaufmann, 2001), associe la recherche documentaire, l'observation participante, 150 entretiens individuels approfondis et 10 focus group discussion réalisés auprès des étudiants, des enseignants-chercheurs, du personnel administratif et des responsables des bibliothèques de quelques universités du pays. La taille de l'échantillon a été arrêtée après atteinte du seuil de saturation des informations recueillies. L'étude a permis d'appréhender les perceptions, les usages, ainsi que les facteurs qui favorisent l'appropriation de cet outil au niveau des groupes d'acteurs concernés, sélectionnés au niveau des deux universités publiques du Bénin et de trois universités privées. Ces universités retenues par choix raisonné en vue d'une analyse comparative, sont situées dans les villes de Cotonou, Lokossa et Parakou pour les régions respectives du Sud, du centre et du Nord Bénin.

Le traitement des données empiriques recueillies s'est fait à l'aide du logiciel Atlas.Ti. Il a permis de présenter une typologie des usages des acteurs universitaires d'Internet à partir de la Classification Ascendante Hiérarchique appliquée aux indicateurs d'usages (l'ancienneté de l'usage, les stratégies de connexion, la diversité et l'intensité des applications utilisées, le contenu des sites consultés, etc.). Ainsi, les individus ayant un comportement similaire sur l'ensemble des variables ont pu être classés en groupes restreints.

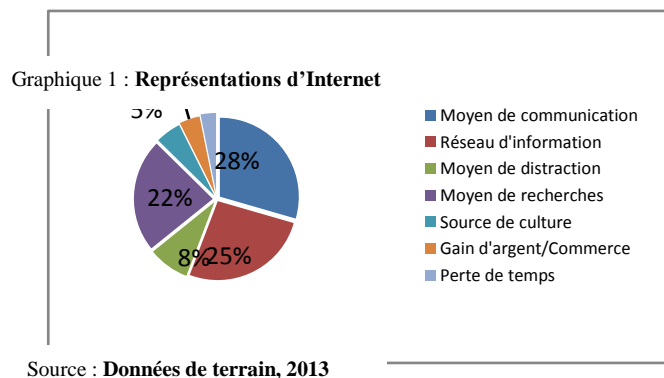
Quant à l'analyse des données empiriques, elle a été réalisée suivant l'individualisme méthodologique. Cette posture théorique a permis de comprendre le phénomène de l'usage d'Internet, à partir d'une reconstruction des motivations des étudiants et des enseignants, et d'une appréhension de ce phénomène comme le résultat de l'agrégation de comportements individuels (Alpe et al, 2007). Car, l'acteur individuel est l'atome logique de l'analyse sociologique (Boudon, 1979). A travers cette étude, les différents usages d'Internet sont donc considérés comme des choix d'acteurs rationnels, ce qui a permis de comprendre les facteurs qui expliquent l'engouement des acteurs universitaires du Bénin pour l'appropriation des TIC.

### **Résultats**

Les résultats sont présentés suivant trois pôles : (i) les perceptions sociales d'Internet par les acteurs universitaires au Bénin, (ii) la description des usages sociaux et académiques d'Internet des acteurs universitaires et (iii) le constat d'un usage dévoyé d'Internet par les apprenants qui développent des tendances à la cybercriminalité et au plagiat.

#### **Perceptions sociales d'Internet par les acteurs universitaires au Bénin**

Il ressort de l'analyse des données qu'Internet est un outil utilisé par 64% des universitaires du Bénin, soit de façon régulière (24%) ou sporadique (40%). Cependant, d'importantes disparités s'observent dans l'accès à Internet selon la région : 83% des acteurs universitaires de Cotonou ont accès à l'outil, contre 65% à Lokossa et 45% à Parakou. Pour ces différents acteurs, Internet renvoie à des représentations variées :



Il est principalement perçu comme un moyen de communication (28%) utilisé par les internautes pour échanger et maintenir les rapports avec leurs pairs. Dans ce sens, il constitue un outil de pérennisation des relations sociales et d'ouverture au monde. Il est aussi réputé être pour 25% des acteurs universitaires, une inépuisable source d'informations riches et variées. Pour 22%, c'est un outil de recherche académique. Par ailleurs, Internet est aussi considéré comme un moyen de distraction (8%), une source de culture (5%), un moyen pour gagner de l'argent (4%) et apparaît pour 3% comme une perte de temps, un outil qui n'a rien de particulier à apporter à son utilisateur.

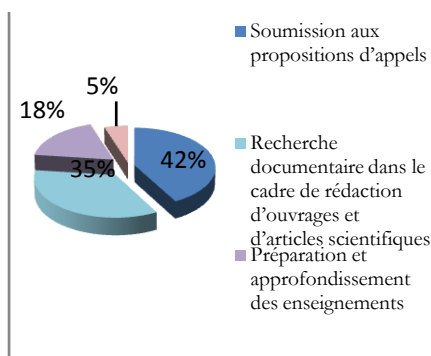
### Description des usages sociaux et académiques d'Internet des acteurs universitaires

Plusieurs dimensions des usages sociaux d'Internet ont été révélées. Le développement des « autoroutes » de l'information et de la communication amène les acteurs universitaires du Bénin à adopter de nouvelles pratiques de communication. Les emails, le chat ou les messageries instantanées, les forums de discussion et groupe, que permet Internet Relay Chat (IRC), constituent les principaux modes de communication du Web utilisés par 95% des acteurs universitaires pour échanger avec leurs pairs : consolider les rapports sociaux avec des amis résidant généralement à l'extérieur (37%), échanger des correspondances avec des collègues (30%), nouer des relations avec des inconnus rencontrés sur la toile (25%) et échanger avec des parents (8%).

Émerge aussi un type de langage plus rapide, abrégé et phonétique, qui tient très peu compte des règles orthographiques. Ce type de langage Internet est presque identique à celui de la messagerie des téléphones portables : un « salut, comment t'appelles-tu ? » est transformé en « Slt, ct tapel tu ? », un « quel âge as-tu ? » en « ta kel âge ? », un « quand es-tu disponible ? » en « kd tè dispo ? ». Ce type de langage Internet est adopté par 98% des étudiants contre seulement 5% des enseignants, qui de façon unanime, fustigent cette forme de communication.

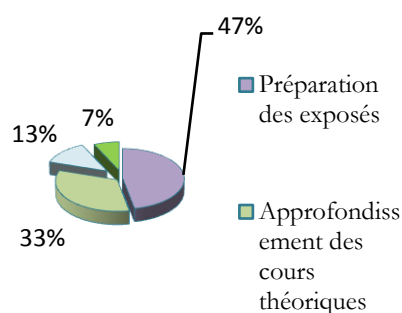
Les résultats montrent qu'Internet est utilisé par 60% des acteurs universitaires béninois pour accéder à l'ensemble des savoirs et des connaissances scientifiques. Même s'il est difficile de prouver que la proportion des universitaires usagers du net tend à augmenter au fil des années (faute de données statistiques), il importe de souligner que les contraintes liées à la recherche académique les amènent davantage à recourir à Internet. Des entretiens réalisés avec les enseignants, il résulte qu'Internet est principalement utilisé pour s'informer et soumissionner aux appels à propositions pour les colloques et autres rencontres scientifiques (42%), faire de la recherche documentaire dans le cadre de la rédaction d'ouvrages et d'articles scientifiques (35%), préparer ou approfondir les unités d'enseignement (18%), prospecter des bourses de formation postdoctorales (5%).

Graphique 2 : Informations recherchées par les enseignants sur Internet



Source : Données de terrain, 2013

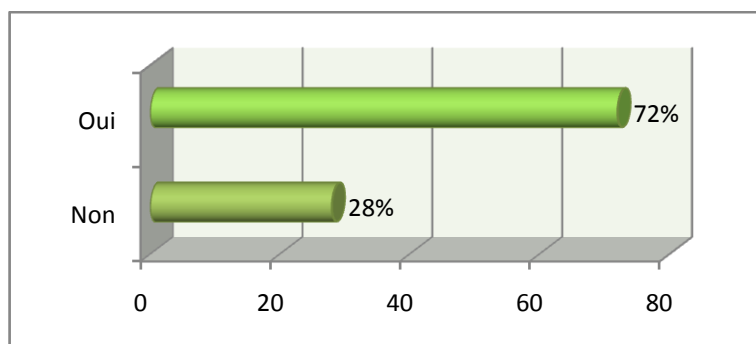
Graphique 3 : Informations recherchées par les étudiants sur Internet



Source : Données de terrain, 2013

Quant aux étudiants, ils exploitent l'outil pour préparer des exposés (47%), approfondir les connaissances théoriques reçues au cours (33%), rédiger des mémoires ou des protocoles de recherche (13%) et prospecter des bourses d'études (7%). Cependant, l'exploitation des TIC en milieu universitaire, expose selon nos données de terrain, 72% des étudiants à des risques de "copier/coller".

Graphique 4 : Fréquence du copier/coller au niveau des étudiants



Source : Données de terrain, 2012

Au-delà de cet usage polarisé sur la sphère académique, les jeunes étudiantes ont déclaré utiliser particulièrement l'outil parce qu'il leur permet surtout de s'informer sans intermédiaire et avec le moins possible de pesanteurs sociales et culturelles sur des sujets encore tabous comme le sexe, les mutilations génitales féminines, les Maladies Sexuellement Transmissibles, etc. En témoignent les propos d'une étudiante, résidente à Lokossa :

*Depuis l'avènement d'Internet, il n'y a plus de sujets tabous pour les jeunes, notamment les filles. Les sujets comme la sexualité, les menstruations, la contraception, les relations amoureuses, etc. que nous avons du mal à discuter avec nos parents sont bien développés sur le net. J'en profite pour m'informer au maximum. Je sais par exemple que mes parents ignorent que je suis assez informée dans ces domaines, parce qu'à la maison nous n'en parlons pas (ETU\_LOK\_7).*

Les universitaires béninois, en outre, utilisent Internet à des fins ludiques. Un usage d'Internet centré sur le divertissement est noté au niveau des acteurs universitaires. Ainsi,

l'outil est utilisé par les étudiants pour écouter et télécharger des musiques, suivre et télécharger des films, jouer en ligne, consulter des blogs, chatter, surfer, partager leur quotidien par des photos, etc. Un étudiant en 1<sup>ère</sup> année d'Administration des Finances à l'École Nationale d'Administration et de Magistrature (ENAM), affirme à cet effet :

*Internet est pour moi un formidable outil qui me permet d'accéder aux dernières sonorités musicales, notamment le hip hop américain dont je suis accro. Les nouveautés mettent souvent trois à six mois, parfois même plus, avant de nous parvenir au Bénin. Grâce à Internet, je parviens à les télécharger à temps et à les partager avec mes amis qui ont toujours du retard sur moi. Ça fait de moi un "branché", comme ils le disent, ce que j'aime bien. Jouir de la bonne musique me détend et me permet de m'évader (ETU\_COT\_15).*

Par ailleurs, l'outil sert également à des jeux en ligne pour se distraire. Pour la plupart (65%) des usagers de ce service, la distraction avec les jeux Internet comme "Questions pour un Champion", "Qui veut être millionnaire", "Mortal kombat", "Air force mission", etc. représente un challenge personnel à remporter. Cela leur permet également de déstresser. La tendance à la cybercriminalité est aussi visible dans l'appropriation sociale et académique d'Internet par les universitaires, notamment, chez certains apprenants, au Bénin.

### ***Un usage dévoyé d'Internet : Tendance à la cybercriminalité et au plagiat***

Selon l'analyse des données de l'enquête, la cybercriminalité<sup>201</sup> est adoptée par 35% des internautes, dont la tranche d'âge est comprise entre 15 ans et 30 ans, avec d'importantes disparités à l'intérieur des villes : 80% à Cotonou contre 10% à Lokossa et 1% à Parakou. Si, pour la plupart, il s'agit de jeunes déscolarisés ou sans emploi, force est de constater que ce phénomène prend de plus en plus de l'ampleur dans le rang des étudiants fascinés par les réalisations matérielles des cybercriminels. L'importance du phénomène à Cotonou s'explique non seulement par son statut de capitale économique du Bénin, mais aussi par sa proximité avec le Nigéria et par l'absence d'un contrôle social rigoureux, la prolifération des cybercafés et le poids démographique de la ville. Selon un de nos enquêtés, « *il est clair que si la "cité des Kobouru"*<sup>202</sup> *avait une grande population comme celle de Cotonou avec autant de cybercafés, il n'y a aucun doute que nous aurions eu les mêmes problèmes de cybercriminalité à gérer* » (ETU\_PAR\_32).

La perception de l'usage d'Internet dans le domaine académique reste globalement hypothétique pour une majorité d'enseignants. L'utilisation de cet important outil de recherche est caractérisée par la tentation du "copier/coller" qui semble assez généralisée au niveau de la couche estudiantine. En effet, les résultats ont montré que très peu d'apprenants (28%) disent utiliser Internet avec discernement et esprit d'analyse, ou du moins, font attention au plagiat.

### **Discussion**

Cette étude a pour objectif d'étudier les enjeux sociaux et académiques de l'appropriation d'Internet par les acteurs universitaire au Bénin. Les résultats ont montré que les acteurs universitaires utilisent dans leur majorité Internet, notamment, les enseignants dans le cadre de leur profession et les apprenants pour améliorer leurs performances académiques. Divers usages d'Internet, que ce soit pour communiquer, pour préparer des enseignements ou des

---

<sup>201</sup> La cybercriminalité consiste à mettre en ligne de fausses annonces d'achat d'animaux, de voitures, d'appartements, etc. et à user de ruse pour exiger des victimes intéressées par l'annonce, le règlement par mandat cash d'un montant pour la réservation du produit. Des sites et infrastructures publiques (comme l'étoile rouge, le stade de l'amitié, le site aurifère de Perma, etc.) ont été ainsi vendues sur la toile à des étrangers généralement des occidentaux.

<sup>202</sup> C'est ainsi qu'on appelle autrement la ville de Parakou, du nom de Kobouru Akpaki, le fondateur.

papiers scientifiques, pour progresser dans les apprentissages ou pour se distraire, ont été soulignés. Mais les enjeux sociaux et académiques de l'appropriation d'Internet par ces acteurs ne sont pas toujours positifs. C'est ainsi qu'il a été mis en évidence, spécialement dans le rang des apprenants, l'émergence d'usages dévoyés ou inappropriés d'Internet. La tendance à verser dans la cybercriminalité et le développement du plagiat sont, de ce point de vue, des habitudes mauvaises induites chez les apprenants par Internet.

En effet, des milliers de documents sont accessibles sur Internet et leur nombre est en constante évolution au point qu'il est vain de vouloir le mesurer ou de les contrôler. Le monde de l'information devient beaucoup plus diversifié et beaucoup plus ouvert. Dans chaque domaine, Internet offre une diversité de connaissances que l'on ne pourrait trouver nulle part ailleurs : tout ce que vous cherchez est là instantanément, immédiatement connecté avec beaucoup d'information (Nelson, 1974). En peu de temps et à moindre coût, l'outil permet à ces usagers de collecter une panoplie d'informations liée à un thème, favorisant ainsi la rupture des apprenants avec l'inaccessibilité de l'information du fait des contraintes financières et géographiques. Cependant, s'il est possible de trouver une grande masse d'informations sur le réseau, gratuite ou payante, il n'en demeure pas moins que leur qualité et surtout leur fiabilité demeurent souvent incertaines et leur mise à jour problématique (Brochard, 1996). En conséquence, tout ce que l'on y trouve n'est pas forcément exact, car à force de parler de tout, chacun se croit compétent en tout (Wolton, 2005). L'abondance des informations sur le net signifie donc que tout le monde peut s'exprimer sur la toile, sans hiérarchie ni compétence, mais en retour, il est facile de s'y « noyer » et accéder à des informations pertinentes demande une certaine méthode en ôtant de son esprit toute analogie encyclopédique (Hamon, 2006). Aussi, expose-t-elle les apprenants à un piège, car si tout est accessible sur le net, tout n'est pas utile. La fiabilité d'Internet est ainsi souvent maintes fois remise en cause comme, par exemple, lorsque des informations erronées sont diffusées par des personnes malveillantes dans un but de désinformation. Cette abondance pose également la question des intermédiaires, de la critique de ces informations et de leur validité. C'est le cas lorsque des personnes non spécialistes mettent en ligne des informations sur des sujets qui ne relèvent pas de leur domaine. La labellisation des sites de contenus apparaît donc comme une nécessité impérieuse. De fait, pour des recherches objectives et fiables, les informations tirées de la toile ne devraient être utilisées que si le contenu d'une page web est jugé fiable au regard des critères ci-après : (i) la crédibilité : s'assurer que les sources d'information sont citées ; (ii) l'autorité : identifier les auteurs et vérifier leur expertise ; (iii) l'objectivité de la source : vérifier que l'information sur le site web est présentée avec impartialité ; (iv) la mise à jour : vérifier la date de création ou de la dernière mise à jour du site, ainsi que l'existence des liens morts et (v) l'objectif et le public destiné : examiner la mission du site de même que la cible visée (enfants, adultes, professionnels). Une information tirée d'un blog pour adolescent sur l'éducation des jeunes ne peut être exploitée sans retenue par un sociologue de l'éducation par exemple.

En outre, dans le rang des enseignants, l'utilisation des TIC n'a de sens que si elle a un rôle positif dans l'appropriation des savoirs. Cependant, la révolution pédagogique induite par la place et le rôle des TIC dans les pratiques enseignantes, n'est qu'une évolution, lente, prudente, une évolution incrémentale d'usages caractérisée par le fait que les enseignants utilisent ces technologies pour simplement faire mieux ce qu'ils faisaient déjà avant (Crindal, 2005).

Généralement, les apprenants ont du mal à faire la part des choses entre ce qui est pertinent ou inefficace, attendu ou inutile, autorisé ou interdit avec l'outil informatique. Ainsi, on constate une augmentation très importante du nombre de travaux scolaires ou universitaires réalisés par simple copie de documents existants sur le web (Gheraoui-Hélie, 2002). Cette pratique est entretenue par une fonction conviviale et de facilité d'utilisation de l'outil Internet, celle

de l'hypertexte, « qui permet au lecteur de passer directement du document en cours de lecture au document ou à la ressource référencée, par la sélection du texte ou du graphique mis en relief » (Kim, 2000).

## **Conclusion**

Il y a quelques années encore, Internet était perçu comme un luxe. De nos jours, il est à la portée de la majorité des acteurs universitaires qui l'exploitent à des fins diverses. Internet est principalement utilisé comme un moyen de communication. L'e-mail, la messagerie instantanée, les forums ou les discussions de groupe et les blogs sont autant de services utilisés par les universitaires béninois pour échanger (nouer ou entretenir des relations) avec leurs pairs, généralement des amis, des inconnus rencontrés sur la toile ou des parents. Ces interactions numériques favorisent cependant l'apparition d'une forme particulière de langage fusionnant l'écrit et l'oralité et qui tend à instaurer des liens affectifs et une certaine complicité entre les internautes. Ainsi, on note des dérives dans cette forme de communication numérique, car plusieurs étudiants utilisent ce langage, qui respecte très peu les règles orthographiques et grammaticales, lors des interactions numériques avec des personnes n'appartenant pas à leur catégorie sociale. De nombreux apprenants exploitent Internet avec peu de discernement, ce qui explique la tendance au plagiat observée au niveau des apprenants. Subséquemment, on observe de plus en plus au sein de la jeunesse estudiantine, captivée par les réalisations des cybercriminels, un penchant à un usage dévoyé d'Internet. Enfin, Internet semble provoquer le réflexe du plagiat chez certains étudiants.

## **BIBLIOGRAPHIE**

ATTENOUKON, S. A. (2011). *Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et rendement académique en contexte universitaire béninois : cas des apprenants en droit de l'Université d'Abomey-Calavi*. Thèse de doctorat présentée à l'Université de Montréal, Québec.

ATTENOUKON, S. A., KARSENTI, T. & Gervais. C. (2013). Impact des TIC sur la motivation et la réussite des étudiants, enquête à l'Université d'Abomey-Calavi. In *Revue internationale des technologies en pédagogie universitaire*, 10(2)

BECHARD, J-P., (2001). L'enseignement supérieur et les innovations pédagogiques : une recension des écrits. *Observatoire des innovations pédagogiques en gestion*, 27(2), pp.257-281, Consulté le 11 avril 2013, <http://www.erudit.org/revue/rse/2001/v27/n2/009933ar.html>

BENASAYAG, M. & CHARLTON, E. (1991). *Cette douce certitude du pire. Pour une théorie critique de l'engagement*. Paris : La découverte.

BENCHENNA, A., (2008). Universités à l'ère numérique. Vers de nouveaux rapports entre pays du nord et pays du sud ? *Distances et savoirs*, 6 (1), pp. 99-116, Consulté le 6 Octobre 2012, <http://www.cairn.info/revue-distances-et-savoirs-2008-1.htm>.

BERTRAND, D. & RHEAUME, D., (2001). Pour un cadre organisationnel de premier cycle plus favorable à l'innovation pédagogique. *Revue des sciences de l'éducation*, 27 (2), pp. 283-304, Consulté le 6 octobre 2012, <http://id.erudit.org/iderudit/009934ar>.

- BLOCK, H. & al. (1991). *Grand dictionnaire de la psychologie*. Paris : Larousse.
- BROCHARD, C., (1996). *Internet, un outil d'information et de documentation*, Consulté le 11 octobre 2011, <http://www.admiroutes.asso.fr/action/sitedito/article/canop/canop.htm>.
- BROWNE, M. N., FREEMAN, K. E. & WILLIAMSON, C. L., (2000). The importance of critical thinking for student use of the Internet. *College Student Journal*, 34 (3), pp. 391-398.
- CRINDAL, A., (2005). Dialogue autour des TICE. *Dossiers de l'ingénierie pédagogique*, (55).
- DEPOVER, C. & De LIEVRE, B. (2005). Analyse des usages des outils de communication médiatisée par ordinateur dans le cadre de deux scénarios de formation à distance. *Symposium Symphonic*, Amiens : Université de Picardie.
- FAURIE, I., ALMUDEVER, B. & HAJJAR, V., (2004). Les usages d'Internet des étudiants : facteurs affectant l'intensité, l'orientation et la signification des pratiques. *L'orientation scolaire et professionnelle*, 33 (3), pp. 429-452, consulté le 25 octobre 2011, <http://osp.revues.org/index712.html>
- FICHEZ, E. (2006). Campus numériques : des ambitions à l'épreuve des terrains. *Distances et savoirs*, 4 (3), pp. 299-332, Consulté le 14 juin 2012, [www.cairn.info/revue-distances-et-savoirs-2006-](http://www.cairn.info/revue-distances-et-savoirs-2006-).
- FLICHY, P., (1998). Utopies et innovations, le cas d'Internet. In Cabin, P. (Éd.), *La communication : état des savoirs*. Auxerre : Sciences Humaines, pp. 383-389
- FLICHY, P., (1999). Internet ou la communauté Internet scientifique idéale. *Réseaux*, 17 (97), pp. 77- 120, Consulté le 11 avril 2013, <http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/reso>.
- FULLAN, M. (1993). *Change forces: Probing the depths of educational reform*. New York: The Falmer Press
- GHERNAOUTI-HELIE, S., (2002). *Internet et sécurité*. Paris : PUF.
- GIBSON, J.J., (1966). *The Senses considered as Perceptual System*. Boston : Houghton.
- HALL, G. E. & HORD, S. M. (2001). *Implementing change: Patterns, principles, and potholes*. Boston: Allyn and Bacon.
- HAMON, D., (2006). *L'appropriation d'Internet par les élèves de collèges*. Thèse de doctorat en Sciences de l'éducation, Université Paris 8.
- HELSON, H. (1964). *Adaption Level Theory*. New York : Harper and Row.
- HUME, D. (1999). *Essais moraux, Littéraires et politiques*. Paris : Alive Editions.
- JOUËT, J., (2000). Retour critique sur la sociologie des usages. *Réseaux*, 18(100), pp. 487-521.
- KARSENTI, T. & LAROSE, F., (2001). *Les TIC au cœur des pédagogies universitaires : diversité des enjeux pédagogiques et administratifs*. Sainte-Foy : Presses Universitaires du Québec.

MARCHAND, L., (2001). L'apprentissage en ligne au Canada : frein ou innovation pédagogique? *Revue des sciences de l'éducation*, 27 (2), pp. 403-419, Consulté le 7 octobre 2011, <http://id.erudit.org/iderudit/009939ar>.

METZGER, M. J., FLANAGIN, A. J. & ZWARUN, L., (2003). College student Web use, perceptions of information credibility, and verification behavior. *Computers & Education*, 41, pp. 271-290.

NELSON, T. H., (1987). *Computer lib : Dream machines*. Washington : Redmond, Wash, Tempus.

PAPADOUDI, H., (2000). *Technologies et éducation, contribution à l'analyse des politiques publiques*. Paris : PUF.

PICHON, A., (2011). Internet nous rend t-il idiots ? *Psychologies.com*, 12 mai 2012, <http://www.psychologies.com/>.

RABY, C. (2005). Le processus d'intégration des technologies de l'information et de la communication. Dans T. Karsenti & F. Larose (dir.). *L'intégration pédagogique des TIC dans le travail enseignant : recherches et pratiques* (pp. 79-95). Sainte-Foy, Québec : Presses de l'Université du Québec.

RUANO-BORBALAN, J-C. (Éd.), (2001). *Éduquer et former : les connaissances et les débats en éducation et en formation*. Auxerre : Sciences Humaines

SHACKELFORD, J., Thompson D. S. & James M. B., (1999). Teaching strategy and assignment design: assessing the quality and validity of information via the Web. *Social Computer Review*, 17(2), pp. 196-208.

SI MOUSSA, A., (2000). *Internet à l'école : usages et enjeux*. Paris : L'Harmattan.

WOLTON, D., (2000). *Internet et après? Une théorie critique des nouveaux médias*. Paris : Flammarion.

YATTE, S., (2010). *Incidences de l'usage des TIC dans le cadre de la communication stratégique au niveau de la gestion des compétences transférées dans la communauté rurale de Gandon*. Mémoire de Master II, Université Gaston Berger de Saint-Louis, Section Sociologie.

